



## Preparaziuns al Bato 2020

L'Uniuon dles Eres Catoliches dal decanat envieia düc i geniturs co á na picia creatóra da bacé, pers co aspeta, toc y totes ala preparaziun al Bato. Deboriada orunse aprofondí l'empurtanza de cösc sacramont, presenté le ritus y splighé i somboi dal Bato. La preparaziun ven tignida dagnora de **sabeda, dales 15:00 ales 17:00**.

**Le proscimo terminn é ai 11 de iener a San Martin, Salf di Stödafüch, prenotaziuns, ☎ 328 0717796.**

I atrí (co gnará ciamó recordés damproia) sará: ai 14.3 a Badia, ai 09.5 a La Pli, ai 04.7 a Corvara, ai 12.9 a La Val y ai 07.11 a San Ciascian.



## Vita de ploania y de paisc

- **Festa por seniors: la Joneza d'La Pli** organiseia **cösta domegna ai 5 de iener** na festa por jont de tomp co ven ienn a sté en compagnia y s'la cunté. Ales 14:00 sarál na santa messa te dlíja y dedô s'aspetarál n'aorela cörta te Ciasa dles Uniuns con de vigne sort de mangiaries duces y boandes y entratenimont musical. I s'enconfortun da s'odei en trec.
- **Batadú:** le Consei de Formaziun La Pli envieia düc der bel al tradizional **batadú de Santabogna, ai 6 de iener, ales 14:30** (do espi) jö Sotrú.



## enformaziuns y termins

**KVW Seniorencub:** en dedemesaledema ai 8 de iener s'endünunse ales 15:00 te Salf dles Manifestaziuns a Al Plan, olá che al se ven presenté fotografies sora les munts dles Dolomites de Tolpeit Zeno da La Val. Dedô fajunse empü de aurela cörta.

**Le ZFM** organiseia en dedemesaledema ai 8 de iener "A tomp de löna coi schi da fondo o a pe". Piun ia con i schi da fondo da Al Plan/Pespesc ales 18:30, da Fodara Masaron ales 19:30 o a pe tai Tamerse ales 19:15. Tal Rifugio Pederü s'aspetel por les 20/20:15 na bona pasta. Enformaziuns y prenotaziuns anter i 8 de iener pa Luca, ☎ 338 6690440.

**Contemplando il Presepe noi vediamo, con gli occhi della fede, il mondo rinnovato, liberato dal dominio del male e posto sotto la signoria regale di Cristo, il Bambino che giace nella mangiatoia.**

Papa Francesco, 01.01.2020

**Döt le bun a:** Imelda Olivotto, *Ciadura* \* 09.01.1935  
Albina Kastlunger, *Sterzing* \* 10.01.1940  
y a düc chi co á santennon y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns** cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)

Ann A

05.01.2020 - Secunda domegna do Nadé

n. 6

## La Parora de Dio gnüda porsona umana cherieia comunanza

☞ Sir 24, 1–4.8–12 | Ef 1, 3–6.15–18 | Jan 1, 1–18

### Dal Vangelo do San Jan:

<sup>1</sup>Tal pröm êl la Parora, y la Parora ea pa Idio, y la Parora ea Idio. <sup>2</sup>Tal pröm êra pa Idio. <sup>3</sup>Döt é diventé tres la Parora, y zonza la Parora ne n'él diventé nia de ci co é diventé. <sup>4</sup>Te era êl la vita, y la vita ea la löm dla jont. <sup>5</sup>Y la löm lomina tla scürité, y la scürité ne l'á nia tuta sö. (<sup>6</sup>Al é loé sö n chescian, co ea orcé da Idio; so ennom ea Jan. <sup>7</sup>Al é gnü desco testemone a ti dé testimonianza ala löm, por che düc röi tres el ala fede. <sup>8</sup>El enstes n'ea nia la löm, al â ma da ti dé testimonianza ala löm.) <sup>9</sup>La derta löm, co ilomineia vigne chescian, é gnüda tal monn. <sup>10</sup>El ea tal monn, y le monn é diventé tres el, mo le monn ne l'á nia conesciü. <sup>11</sup>Al é gnü te söa proprieté, mo i sü ne l'á nia tut sö. <sup>12</sup>Mo a düc chi co l'á tut sö, ti ál dé la potesté de gní fis de Dio, a düc chi co crei te so ennom, <sup>13</sup>chi co nia dal sanch, nia dala orenté dla cern, nia dala orenté dal el, mo da Idio é nasciüs. <sup>14</sup>Y la Parora é gnüda cern y á abité danter nos, y nos án odü söa gloria, la gloria dal Fi su dal Pere, plen de grazia y de verité.

### Oraziun dal de (Santabogna)

*Periun! Do onipotent, con la stera, a chera che i sapionc ti é jüs do, ti aste encö revelé to Fi ai popui: condüjese ince nos, ch'i t'án conesciü tla fede, a odei deplen töa gloria.*

*Do cösc te periunse por Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con té t'l'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen. (Lezionar A)*



**... danló s'ái enslené jö y l'á adoré.  
Spo ái tut fora sü tesurs y ti á ofrí  
por scincunda or, ancionsc y mira.**

☞ Letöres dla Festa dal Bato de Gejú:

**Is 42, 5a.1–4.6–7 | St.Ap 10, 34–38 | Mt 3, 13–17**

Edema liturgica dai 05.01. ai 12.01.2020

<b>DOM 05.</b>	<b>Secunda domegna do Nadé</b> <i>Milia, Emiliana, Emilie</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania con <b>benedisciun dal ega y dal se</b> <b>3<sup>a</sup> s.m. de sopoltōra</b> por † Hermann Ploner, Corterei
<b>→ 14:00</b> <i>10 y 18</i>	<b>s.m.</b> por la jont atompada <i>s.m. a Al Plan</i>
<b>Lön 06.</b>	<b>GRAN FESTA DE SANTABOGNA, APARIZIUN DAL SIGNUR</b> <i>Casper, Marciun, Baldessé, beata Gertrud</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> ciantada por dōta la ploania <b>s.m.</b> en onú de Sant'Ujöp da Oies ♪ <i>I.Reimann, "Pastoralmesse in C"</i> <b>s.m.</b> por †† sig. Franz Agreiter, sig. Matio Rigo y sig. Merch Graffonara
<b>14:00</b>	<b>espi da festa</b> y benedisciun eucaristica
<b>Ded 07.</b>	<i>Valentin dla Rezia, Raimund da Peñafort, Marie Therese Haze</i>
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> de rengraziamont dla fam. Jan y Nane Rindler, Nichele <b>s.m.</b> por †† fredesc Astner, Ciasanea <b>s.m.</b> por vis y †† d'Ansele
<b>Dem 08.</b>	<i>Severin, Erhard</i>
<b>Jöb 09.</b>	<i>Iulian, Alex, Adrian</i>
<b>19:30</b>	<b>s.m.</b> por † Jep Rovara, Plans <b>s.m.</b> por les families Rovara, Plans <b>s.m.</b> por †† dla fam. Isidor y Frieda Agreiter, Brach
<b>Ven 10.</b>	<i>Gregor da Nyssa, Wilhelm</i>
<i>07:10</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>
<b>Sab 11.</b>	<i>Paolin, Thomas</i>
<i>18:00</i>	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>
<b>19:30</b>	<b>s.m. prefestia</b> dal ann por † Anna Konrater ved. Palfrader, Col <b>s.m.</b> d'aniversar por † Massimo Topran Cutin, La Pli <b>s.m.</b> por † Angelo Brandlechner, Gosser
<b>DOM 12.</b>	<b>FESTA DAL BATO DE GEJÚ</b> <i>Tatiana, Tanja, Hilda</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <b>s.m.</b> en onú de Santa Maria dal Bun Consei <i>oferta la ploania</i>
<i>10 y 18</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>
<b>ampola:</b>	por la sanité de na porsona
<b>ministronc:</b>	• da doman y domegna: Marco y Matteo • da sera y domegna: Armin y Manuel

<b>i recordun:</b>	Irma Erlacher, Balsan Massimo Topran Cutin	05.01.2015 06.01.2016
--------------------	---	--------------------------



Parora de cern - Parora de vita (Jan 1, 1-18)

**I ponsi do**

*Al rondenesc ciamó n iade la revelaziun dal gran mister dal nadé de Dio. El e la "Parora", che "Parora" co á cherié le monn y co ea dan vigne atra cossa. Dio é da arjunje, an ne mess nia ma baié de El con parores ries da capí. La Parora é gnüda en picio möt por düc, da tó sö y testimonié con amur.*

**I preii ensiö**

Parores ries da capí co reveleia en at sonzier d'amur. Gran parores co se recorda tan picio che tö t'as fat, Signur. Parores affascinantes por endespré te nos la morveia por ci che tö as fat. "Tal meterman êl la Parora y cōsta Parora ea Dio". An baia de te, Gejú: tla grandezza misteriosa al meterman dal tomp, tla meseria de na stala a Betlehem tla ludea. Da te ven ven dōt cant y t'es entres tö, picio möt, che te das vita ales cosses dal monn che tö as cherié. Tö es la lōm da chera ch'al nasc dōtes les lōms y t'es entres tö che te te lasces stlarí da na picia flama tla net dal tomp. Tö es la verité chirida da trec tal ponsé compliché y entravaié dla jont y t'es entres y dagnora tö, creatōra delicata y fina, tai brac de na oma jona y umila. Sen sái olá te chirí, Signur! Y dandadöt sái olá te ciafé.

*Walter Cazzaniga, Parola amica - Il Vangelo della domenica per ragazzi*



**I án odü söa stera y i sun gnüs a adoré le Signur**



**Möge dir ein Stern leuchten,**  
*der dich zu Christus führt,*  
*ihn zu verehren*  
*als Gott unter den Menschen.*

**Möge dir ein Stern leuchten,**  
*der dich zum Menschen führt,*  
*ihn zu begleiten als Schwester, als*  
*Bruder - als Mensch unter Menschen.*

**Möge dir ein Stern leuchten,**  
*der dich zu dir selber führt,*  
*dich wahrzunehmen und zu lieben*  
*als Bruder und Schwester Jesu Christi.*

*Michael Gmelch*

Tan de strada ái pa fat i Re Magi gnüs dal orient? En iade nia saurí y sogü n'aventōra enteressanta. Tan de empedimonc ái pa superé, tan de prighi ái passé denant co te ciafé, Gejú?

Belo da picio ne ti lasceste nia pêsc ales porsones, te ieres ch'ares te chiri. Tö te lasces ciafé mo te n'es nia en travert saurí, tö lasces segni de tōa presenza mo damanes na odlada nea y na mont daverta por podei i descori.

T'es particular Gejú, desco dagnora. La vita con te se scinca dagnora endō novités y endespra enteresc nōs. Chel co é pegher ven scassé sö da te. Chel co á tema ciafa coraji. Chel co se dá sot ales difficultés envieieste da loé sö con speranza y fidonza. Desco i Magi orunse fá fora de nosta vita en iade, nia öt y zonga resultat, mo con en significat y en travert tler. Tö Gejú se tires y se cherdes. Desco i Magi te ofriarunse ince nos la scincunda plü grana: dōta nosta vita metunse te tōes mans.